

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 1 de 10

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

641 Limpiador de intercoolers

Otros nombres comerciales

Art. Nr. N36411000AB

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Limpiador

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**Fabricante**

Compañía: Tunap Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG
 Calle: Bürgermeister-Seidl-Str. 2
 Población: D-82515 Wolfratshausen
 Teléfono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Fax: + 49 (0) 8171/1600 - 40
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.com

Proveedor

Compañía: TUNAP Productos Químicos, S.A.
 Calle: C/ Pallars, 4-6, Local
 Población: E-08402 Granollers
 Teléfono: +34 93 840 48 25 Fax: +34 938 791 453
 Correo elect.: sdb@tunap.com
 Página web: www.tunap.es

1.4. Teléfono de emergencia: + 34 91 562 04 20 (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses, INTCF)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Indicadores de peligro: C - Corrosivo, Xi - Irritante
 Frases R:
 Provoca quemaduras graves.

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Categorías del peligro:
 Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1B
 Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1
 Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3
 Indicaciones de peligro:
 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 Puede irritar las vías respiratorias.

2.2. Elementos de la etiqueta**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

2-aminoetanol, etanolamina
 metasilicato de sodio

Palabra de advertencia: Peligro
 Pictogramas: GHS05-GHS07

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 2 de 10

**Indicaciones de peligro**

- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

- P260 No respirar de vapor.
 P280 Llevar Protección de ojos y cara.
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
 P304+P341 EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
 P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

2.3. Otros peligros

No existen informaciones.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

N.º CE	Nombre químico	Cantidad
N.º CAS	Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	
N.º índice	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]	
N.º REACH		
205-483-3	2-aminoetanol, etanolamina	1 - < 5 %
141-43-5	C - Corrosivo, Xn - Nocivo, Xi - Irritante R20/21/22-34-37	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H302 H312 H332 H314 H335	
01-2119486455-28		
229-912-9	metasilicato de disodio	1 - < 5 %
10213-79-3	C - Corrosivo R34	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H290 H314 H335	

Texto de las frases R-, H- y EUH: ver bajo párrafo 16.

Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004

< 5 % tensioactivos aniónicos.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle.

Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. Es necesario un tratamiento médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 3 de 10

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

Si es tragado

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. NO provocar el vómito. Posibles efectos peligrosos y síntomas para seres humanos: Perforación de estómago. Llamar inmediatamente al médico. No dejar ver líquido neutralizante.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Medios de extinción no apropiados

no aplicable

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No inflamable.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

Información adicional

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 4 de 10

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No son necesarias medidas especiales.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Ácido, Agentes oxidantes

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Proteger de las heladas.

7.3. Usos específicos finales

Limpiador

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
141-43-5	2-Aminoetanol; Etanolamina	1	2,5		VLA-ED
		3	7,5		VLA-EC

Datos adicionales sobre valores límites

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

8.2. Controles de la exposición**Controles técnicos apropiados**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel!
 Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse.
 No comer ni beber durante su utilización.

Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: Gafas de mordaza.

Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo) Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480min

El espesor del material del aguante 0,45 mm

DIN EN 374

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 5 de 10

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración.

Aparatos respiratorios adecuados: Aparato filtrador combinado (DIN EN 141).

Aparato filtrador con soplador o soplador aparato filtrador tipo: A

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido/a
 Color: rojo

pH (a 20 °C):

Método de ensayo
 12 DIN 19268

Cambio de estado

Punto de fusión: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 100 °C

Temperatura de sublimación: No existen informaciones.

Temperatura de reblandecimiento: No existen informaciones.

: No existen informaciones.

Punto de inflamación: no aplicable

Inflamabilidad

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Límite inferior de explosividad: no aplicable

Límite superior de explosividad: no aplicable

Temperatura de inflamación: no aplicable

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no determinado

Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor: no determinado

Presión de vapor: No existen informaciones.

Densidad (a 20 °C): 1,01 g/cm³ DIN 51757

Densidad aparente: No existen informaciones.

Solubilidad en agua: disolución muy buena.

Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coeficiente de reparto: no determinado

Viscosidad dinámica: No existen informaciones. DIN 53019-1

Viscosidad cinemática: No existen informaciones.
(a 40 °C)

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 6 de 10

Tiempo de vaciado: (a 20 °C)	No existen informaciones.
Densidad de vapor:	no determinado
Tasa de evaporación:	no determinado
Test de separación de disolvente:	No existen informaciones.
Contenido en disolvente:	No existen informaciones.

9.2. Información adicional

Contenido sólido:	no determinado
-------------------	----------------

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Posibilidad de reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción extotérmica con: Ácido, Peroxide, Agentes oxidantes.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No existen informaciones.

10.5. Materiales incompatibles

Mantenerse alejado de: Ácido, Agentes oxidantes, Peroxide. Reacciones con : Ácido, Agentes oxidantes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

Información adicional

No mezclar con otros productos químicos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad aguda

N.º CAS	Nombre químico	Vía de exposición	Método	Dosis	Especies	Fuente
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	oral	DL50	1515 mg/kg	Rata	
		dérmica	DL50	1025 mg/kg	Conejo	IUCLID
		inhalatoria vapor	ATE	11 mg/l		
		inhalatoria (4 h) aerosol	CL50	1,3 mg/l	Rata	
10213-79-3	metasilicato de disodio	oral	DL50 mg/kg	1152-1349	Rata	
		dérmica	DL50 mg/kg	>5000	Rata	

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 7 de 10

Irritación y corrosividad

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

In vitro Skin Irritation: Human Skin Model Test (OECD 439): no irritante. UN GHS EU CLP:

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede irritar las vías respiratorias. (2-aminoetanol, etanolamina), (metasilicato de disodio)

Efectos graves tras exposición repetida o prolongada

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

No existen indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

Consejos adicionales referente a las pruebas

La mezcla esta clasificada como peligrosa según el reglamento (UE) no. 1272/2008 [CLP].

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

no aplicable

N.º CAS	Nombre químico	Método	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina					
	Toxicidad acuática					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanol, etanolamina	-1,91 (25°C)

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no fue examinado.

12.6. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 8 de 10

Indicaciones adicionales

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Eliminación**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

070101 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de productos químicos orgánicos de base; Líquidos de limpieza y licores madre acuosos
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Residuos

070101 RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de productos químicos orgánicos de base; Líquidos de limpieza y licores madre acuosos
Considerado como residuo peligroso.

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA; MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas
Considerado como residuo peligroso.

Eliminación de envases contaminados

Lavar abundantemente con agua. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)**

14.1. Número ONU:	UN 2491
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	ETHANOLAMINE SOLUTION
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	8
14.4. Grupo de embalaje:	III
Etiquetas:	8
Código de clasificación:	C7
Cantidad limitada (LQ):	5 L
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

Otra información pertinente (transporte terrestre)

E1

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 2491
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	ETHANOLAMINE SOLUTION

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 9 de 10

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 8

Código de clasificación: C7

Cantidad limitada (LQ): 5 L

Otra información pertinente (transporte fluvial)

E1

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU: UN 2491

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ETHANOLAMINE

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 8

Contaminante del mar: No

Disposiciones especiales: 223

Cantidad limitada (LQ): 5 L

EmS: F-A, S-B

Otra información pertinente (transporte marítimo)

E1

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 2491

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: ETHANOLAMINE SOLUTION

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 8

14.4. Grupo de embalaje: III

Etiquetas: 8

Disposiciones especiales: A3 A803

Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 852

IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 856

IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

Otra información pertinente (transporte aéreo)

E1

: Y841

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO no

AMBIENTE:

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Atención: cáustico violento.

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

**641 Limpiador de intercoolers**

Fecha: 30.03.2015

Código del producto: 11AN36411000AB

Página 10 de 10

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**Información reglamentaria EU**

Datos de la normativa para COVs: No existen informaciones.

Indicaciones adicionalesTener en cuenta: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC
Reglamento (UE) no. 648/2004 sobre detergentes**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores.

Clasificación como contaminante acuático (D): 1 - Ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16: Otra información**Cambios**Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.**Abreviaturas y acrónimos**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%**Texto de las frases R (Número y texto)**20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
34 Provoca quemaduras.
37 Irrita las vías respiratorias.**Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)**H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H302 Nocivo en caso de ingestión.
H312 Nocivo en contacto con la piel.
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H332 Nocivo en caso de inhalación.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.**Indicaciones adicionales**

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)